

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	CASTILLA Y LEÓN
Municipio	CIUDAD RODRIGO
Edificio	Catedral de Santa María
Dirección	
Localización	sala de campanas
Nombre	María de la O (7)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 160 Borde 14 Altura del bronce 170 Peso aproximado (en kilos)2372 kg
Fundidor	CABRILLO MAYOR, JOSÉ
Año fundición	1915
Descripción	<p>La campana tiene varias inscripciones en latín y español, plagadas de faltas de ortografía. En la parte superior dice "ASUNPTA EST MARIA IN CELUM E GAUDENT ANGELI LAUDANTES BENEDICUNT DOMINUM 1 915" que debieron escribir como "ASSUMPTA EST MARIA IN COELUM ET GAUDENT ANGELI LAUDANTES BENEDICUNT DOMINUM (ANNO) 1915". Está tomada de la antífona de las vísperas de la Asunción y puede traducirse como MARÍA HA SIDO ASUNTA AL CIELO Y GOZAN LOS ÁNGELES QUE ALABANDO BENDICEN AL SEÑOR.</p> <p>En el medio hay, a la parte de afuera, la cruz con pedestal y a la parte interior una Virgen con Niño entre dos jarras con azucenas, escudos capitulares.</p> <p>Debajo está la marca de fábrica: "JOSE CABRILLO MAYOR SALAMANCA"</p> <p>Por debajo pone "SUBTUM PROSIDIUM CONFUGIMUS MARIA ASSUMPTIONIS D BENEDICTO PAPA XV ECLESIA GUBERNANTE D EMMANUEL M VIDAL DIOCESIM REGENTE ET D ALFONSO XIII IN BELLICA CONFLAGRATIONE EUROPE PACIFICE IN HISPANIA REGNANTE MCMXV" También tiene numerosos errores ortográficos, e introduce, en la frase latina, el nombre del rey en español. Debieron escribir probablemente "SUB TUUM PRAESIDIUM CONFUGIMUS MARIA ASSUMPTIONIS. DOMINE BENEDICTO PAPA XV ECCLESIA GUBERNANTE DOMINE EMMANUEL M(ARIA?) VIDAL DIOCESI REGENTE ET DOMINE ILDEPHONSUS XIII IN BELLICA CONFLAGRATIONE EUROPE PACIFICE IN HISPANIA REGNANTE (ANNO) MCMXV".</p> <p>La primera parte corresponde a una de las más antiguas antífonas dirigidas a la Virgen, escrita en el siglo III en Alejandría: BAJO VUESTRA PROTECCIÓN NOS ACOGEMOS, SANTA MADRE DE DIOS aunque en este caso dice MARÍA DE LA ASUNCIÓN. Luego indica las autoridades del momento, así como el estado de paz de España, en medio de la Gran Guerra Europea: SIENDO EL SEÑOR PAPA BENEDICTO XV GOBERNANTE DE LA IGLESIA, EL SEÑOR MANUEL MARÍA VIDAL REGENTE DE LA DIÓCESIS Y EL SEÑOR ALFONSO XIII REINANTE EN PAZ EN ESPAÑA DURANTE LA GUERRA EUROPEA, (SE HIZO ESTA CAMPANA EN EL AÑO) 1915"</p>
Fotos	35
Toques	Repique lento mediante electromazo exterior
Conservación, mantenimiento	
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado.

Propuestas	<p>Debe restaurarse el yugo de madera, manteniendo sus características, especialmente las que determinan su forma tradicional de tocar (campana fija, tocada mediante el badajo interior). La campana debe ser motorizada con un motor que tire del badajo, instalado de manera que no impida el toque manual.</p> <p>La campana debe ser limpiada, por dentro y por fuera, para recuperar la sonoridad original, mediante chorro de arena húmeda. En este momento debe ser documentada de manera completa.</p> <p>Igualmente debe ser dotada del badajo correspondiente, de un tamaño adecuado o incluso algo menor, para asegurar su conservación. El badajo no deberá ser dotado de cables de seguridad, por tratarse de una campana fija. De ninguna manera se unirá a la badajera mediante una articulación rígida, ya que éstas arrancan la anilla interior. La articulación deberá ser lo suficientemente elástica de manera que el badajo no rebote.</p>
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	12-09-2006

Ficha completa de la campana: [María de la O \(7\) Catedral de Santa María - CIUDAD RODRIGO](#)

PDF (13-06-2026)